



FISCHER

Beheizbare Sitzauflage

Housse de selle chauffante | Coprisedile riscaldabile | Fűthető ülészamat | Grelna sedežna prevleka

AT	Beheizbare Sitzauflage	
CH	Gebrauchsanweisung	03 – 11
	Housse de selle chauffante	
	Mode d'emploi	13 – 21
	Coprisedile riscaldabile	
	Istruzioni per l'uso	23 – 31
HU	Fűthető ülészamat	
	Használati útmutató	33 – 41
SI	Grelna sedežna prevleka	
	Navodila za uporabo	43 – 51

Art.-Nr. 807268 - 09/2021

Inhaltsverzeichnis

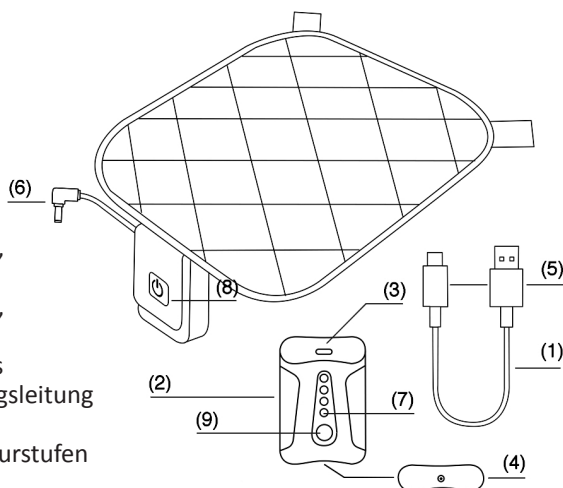
1. Lieferumfang/Gerätebeschreibung	3
2. Allgemeines	4
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	4
Zeichenerklärung	4
3. Sicherheit	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheitshinweise	5-7
4. Erstinbetriebnahme	7
Sitzauflage und Lieferumfang prüfen	7
Akkupack aufladen	7
Ladestatus Akkupack prüfen	8
5. Bedienung	8
Betreiben der Sitzauflage	8
Einschalten	8
Ausschalten	9
6. Reinigung und Pflege	9
7. Aufbewahrung	10
8. Technische Daten	10
9. Entsorgung	11
Verpackung entsorgen	11
Sitzauflage entsorgen	11

1. Lieferumfang

- 1x Beheizbarer Sattelschoner/Sitzauflage inkl. Regenhülle
- 1x Akku
- 1x Ladekabel
- 1x Gebrauchsanweisung

Gerätebeschreibung

- 1. Ladekabel
- 2. Akkupack
- 3. Anschlussbuchse des Akkupacks, (Aufladen/Input)
- 4. Anschlussbuchse des Akkupacks, (Betrieb/Output)
- 5. Anschlussstecker des Ladekabels
- 6. Anschlussstecker der Verbindungsleitung
- 7. LED-Anzeige des Ladezustandes
- 8. Taste für EIN/AUS und Temperaturstufen
- 9. Powerknopf Akkupack



2. Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser beheizbaren Sitzauflage (im Folgenden nur „Sitzauflage“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und Handhabung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Sitzauflage einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Sitzauflage führen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Sitzauflage an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Die jeweils aktuellste Version der Gebrauchsanleitung finden Sie auch zum Download unter: <http://iuqr.de/97381>

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

	Anweisungen lesen!		Nicht waschen
			Nicht bleichen
	Keine Nadeln hineinstecken!		Nicht im Trockner trocknen
			Nicht bügeln
	Nicht gefaltet oder zusammengeschoben gebrauchen!		Nicht chemisch reinigen
	Darf nicht von sehr jungen Kindern (0-3 Jahren) benutzt werden.		Akkupack vor jeder Reinigung herausnehmen



Anordnung der Polarität



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Betrieb.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

3. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Sitzauflage ist ausschließlich zur Erwärmung des menschlichen Körpers bestimmt. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Sitzauflage nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Sitzauflage ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Diese Sitzauflage darf nicht von Personen benutzt werden, die empfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).
- Diese Sitzauflage darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Diese Sitzauflage darf nicht von jungen Kindern (3-8 Jahre) benutzt werden, es sei denn der Schalter wurde von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson eingestellt und das Kind wurde ausreichend eingewiesen, wie es die Sitzauflage sicher betreibt.
- Diese Sitzauflage kann von älteren Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs der Sitzauflage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Sitzauflage spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Diese Sitzauflage ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Keine Nadeln hineinstecken.
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen.
- Nicht nass benutzen.
- Tauchen Sie weder die Sitzauflage noch das USB-Ladekabel oder den Akkupack in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Sollten Sie mit Batteriesäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Vermeiden Sie, dass sich das Produkt und somit die eingelegte Batterie zu stark erhitzen.
- Setzen Sie die Batterie niemals extremen Bedingungen wie Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus. Die Batterie könnte explodieren.
- Werfen Sie die Batterie niemals ins Feuer. Die Batterie könnte explodieren.

- Setzen Sie die Batterien nie extrem hohen Temperaturen aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.
- Verwenden Sie zum Betreiben ausschließlich den mitgelieferten Akkupack Modell MT2600.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkupacks ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- Die Sitzauflage ist häufig dahingehend zu prüfen, ob sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls Anzeichen vorhanden sind, dass die Sitzauflage unsachgemäß gebraucht wurde, muss sie vor erneutem Einschalten erst durch den Hersteller überprüft werden.
- Betreiben Sie die Sitzauflage nicht, wenn diese sichtbare Schäden aufweist oder das USB-Ladekabel bzw. der Akkupack defekt ist.
- Wenn die Leitungen der Sitzauflage oder des Ladegeräts beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Bedienung (Kapitel 5), zur Reinigung und Pflege (Kapitel 6) und zur Aufbewahrung (Kapitel 7).
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

WARNUNG!

Brandgefahr!

- Verwenden Sie bei schlechten Witterungsverhältnissen wie z.B. Nebel, Nässe usw. immer die im Lieferumfang enthaltende Regenhülle. Achten Sie darauf, dass alle Teile der Sitzauflage und des Akkupacks vollständig abgedeckt sind.
- Unsachgemäßer Umgang mit der Sitzauflage, dem USB-Ladekabel und dem Akkupack kann einen Brand verursachen.
- Betreiben Sie die Sitzauflage nie im Regen!
- Entfernen Sie nach Verwendung der Sitzauflage immer den Akkupack und lassen Sie den Akkupack nie im Freien liegen!
- Halten Sie die Sitzauflage, das USB-Ladekabel und den Akkupack von offenem Feuer und heißen Fläche fern.
- Halten Sie einen Abstand von min. 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.
- Setzen Sie die Sitzauflage nicht übermäßiger Wärme, wie direktem Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem, aus.
- Während diese Sitzauflage eingeschaltet ist, darf
 - kein Gegenstand (z. B. Koffer oder Wäschekorb) daraufgelegt werden,
 - keine Wärmequelle wie Bettflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
- Decken Sie den Akkupack während des Ladevorgangs nicht durch Decken, Kissen oder ähnliches ab.

⚠️ WARNUNG!

Beschädigungsgefahr!

- Verwenden Sie bei schlechten Witterungsverhältnissen wie z.B. Nebel, Nässe usw. immer die im Lieferumfang enthaltene Regenhülle. Achten Sie darauf, dass alle Teile der Sitzauflage und des Akkupacks vollständig abgedeckt sind.
- Unsachgemäßer Umgang mit der Sitzauflage, dem USB-Ladekabel und dem Akkupack kann zu Beschädigung führen.
- Betreiben Sie die Sitzauflage nie im Regen!
- Entfernen Sie nach Verwendung der Sitzauflage immer den Akkupack und lassen Sie den Akkupack nie im Freien liegen!
- Wenn Sie die Sitzauflage für einen längeren Zeitraum nicht verwenden wollen, laden Sie den Akkupack vor der Lagerung zu ca. 75% auf (alle drei Lämpchen der LED-Anzeige leuchten blau).

4. Erstinbetriebnahme

Sitzauflage und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

1. Nehmen Sie die Sitzauflage aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel 1 Lieferumfang/Gerätebeschreibung).
3. Kontrollieren Sie, ob die Sitzauflage oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Sitzauflage nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Akkupack aufladen

Der Akkupack (2) muss vor dem erstmaligen Gebrauch bzw. nach längerer Nichtbenutzung aufgeladen werden.

- Verbinden Sie hierzu das Ladekabel (1) mit einem passenden Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und stecken Sie es in eine Steckdose mit der Netzspannung entsprechend den Angaben auf dem Akku. Verwenden Sie nur ein Netzteil entsprechend den Angaben auf dem Akku.
- Verbinden Sie den Anschlussstecker des Ladekabels (5) mit der Anschlussbuchse des Akkupacks (3). Während des Ladevorganges blinkt die blaue LED-Anzeige (7) am Akkupack.
- Der Akkupack ist voll aufgeladen, wenn alle vier LED's dauerhaft leuchten (bei leerem Akkupack nach ca. 3-5 Stunden).
- Die blaue LED-Anzeige am Akkupack erlischt, nachdem der Akkupack vom Ladegerät getrennt wurde.
- Der Akkupack sollte mindestens 1x alle 6 Monate aufgeladen werden um seine Kapazität zu erhalten.

- Decken Sie den Akkupack während des Ladevorgangs nicht durch Decken, Kissen oder ähnliches ab.
- Laden Sie den Akkupack nur in trockener Umgebung und bei normaler Raumtemperatur.

Ladestatus Akkupack prüfen

- Lesen Sie bei eingeschaltetem Akku dessen Ladezustand gemäss den blauen LED Anzeigen und deren Beschriftung ab.

5. Bedienung

Betreiben der Sitzauflage

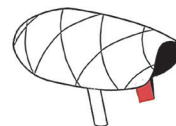
- Schieben Sie den geladenen Akkupack (2) mit der Mini USB Buchse voran in die integrierte Tasche der Sitzauflage. Stecken Sie dann den Anschlussstecker der Verbindungslleitung (6) der Sitzauflage in die Anschlussbuchse des Akkupacks (4). Die Sitzauflage ist dann betriebsbereit.
- Ziehen Sie die Sitzauflage von vorne über die Sattelspitze des Fahrradsattels, sodass die Sattelspitze in die dafür vorgesehene Tasche auf der Unterseite der Sitzauflage eintaucht. Die Akkutaste samt Akku sollte dann über die hintere Kante des Fahrradsattels nach unten hängen. Fügen Sie danach beide Klettstreifen unterhalb der Sattelspitze zusammen.



Sattelschoner von vorne über die Sattelspitze ziehen.



Klettstreifen unterhalb des Sattels zusammenfügen.



Temperatur wählen. Fertig.

VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass die Sitzauflage im Gebrauch nicht gerollt oder gefaltet ist.

Einschalten

Schalten Sie die Sitzauflage an dem dafür vorgesehenen EIN/AUS Druckknopf (8) an. Dieser befindet sich auf der Verschlusslasche der Akkutaste. Drücken Sie den Knopf 3 Sekunden am Stück, bis er rot leuchtet. Nach 5 Minuten stellt sich die Temperatur automatisch auf mittlere Wärme (blau) um. Sollte Ihnen das nicht ausreichen, können Sie durch erneutes Drücken eine höhere Temperatur wählen. Nach insgesamt 10 Minuten schaltet sich die Sitzauflage automatisch ab.

-  Die schnellste Erwärmung der Sitzauflages erreichen Sie, indem Sie zuerst die höchste Temperaturstufe einstellen.
-  Die Sitzauflage verfügt über eine Schnellheizung, die zu einer schnellen Erwärmung innerhalb der ersten 10 Minuten führt.

WARNUNG!

Wenn die Sitzauflage über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir die niedrigste Temperaturstufe einzustellen, um eine Überhitzung des erwärmten Körperteils und in Folge ggf. eine Hautverbrennung zu vermeiden.

Temperatur einstellen

Grün: Minimale Wärme

Blau: Mittlere Wärme

Rot: Maximale Wärme

Durchschnittliche Betriebsdauer

Grün: ca. 3 Stunden

Blau: ca. 2 Stunden

Rot: ca. 1 Stunde 45 min

Ausschalten

Drücken Sie den EIN/AUS Druckknopf (8) für mindesten 3 Sekunden, bis das Licht erlischt. Den Powerknopf auf dem Akku (9) selbst müssen sie weder zum Einschalten noch zum Ausschalten betätigen.

 Bitte beachten Sie dass die Betriebsdauer des Akkus bei kalten Temperaturen vermindert wird.

 Wenn der Akkupack in der Nähe von starken Magnetfeldern verwendet wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen (Fernsehgeräte oder Lautsprecher). Wechseln Sie Ihren Standort und starten Sie die Heizfunktion neu.

6. Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- Trennen Sie vor der Reinigung immer zuerst den Akkupack (2) von der Sitzauflage und entfernen Sie ihn aus der Tasche der Sitzauflage. Andernfalls besteht die Gefahr der Beschädigung.
- Der Akkupack (2) darf niemals mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Er kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Akkupacks ein trockenes fusselfreies Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Beachten Sie, dass die Sitzauflage nicht chemisch gereinigt, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann die Sitzauflage beschädigt werden.
- Reinigen Sie die Sitzauflage mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie die Sitzauflage mit einem fusselfreien Tuch.

- Verwenden Sie keine Wäscheklammern oder ähnliches, um die Sitzauflage am Wäscheständer zu befestigen. Andernfalls kann die Sitzauflage beschädigt werden.
- Verbinden Sie die Sitzauflage erst wieder mit dem Akkupack (2), wenn die Sitzauflage und der Anschlussstecker der Verbindungsleitung (5) vollständig trocken sind. Andernfalls können sie beschädigt werden.

7. Aufbewahrung

- Laden Sie den Akkupack vor der Aufbewahrung zu ca. 75 % auf (alle drei Lämpchen der LED-Anzeige leuchten blau (siehe Kapitel 4 Erstinbetriebnahme).
- Bewahren Sie die Sitzauflage stets an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wir empfehlen das Produkt in der Originalverpackung aufzubewahren.
- Betriebs- und Lagertemperatur: Um die Sitzauflage und den Akku zu schonen empfehlen wir Ihnen den Betrieb bei einer Temperatur zwischen +45°C und 0°C. Eine Anwendung, die außerhalb dieses Bereichs liegt, ist max. bis -10°C möglich aber nicht zu empfehlen.

HINWEIS!

Bitte lassen Sie die Sitzauflage zuvor abkühlen. Andernfalls kann die Sitzauflage beschädigt werden. Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf der Sitzauflage ab, um zu vermeiden, dass sie scharf geknickt wird.

HINWEIS!

Der Akkupack sollte mindestens 1x alle 6 Monate aufgeladen werden um seine Kapazität zu erhalten.

8. Technische Daten

Sitzauflage:

- Art.-Nr.: 807268
- IU Art.-Nr.: 97381
- Barcode: 4088500765052
- Seriennummer: 09/2021
- Material: 100 % Polyester
- Abmessungen Sitzauflage: 31,5 x 31 cm

Akkupack:



- Modell: MT2600
- Spannung: 7.4 V
- Kapazität: 2.600 mAh/19.24 Wh
- Ladeingang: Micro-USB/5 V
- Ausgang: 7.4 V

9. Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Sitzauflage entsorgen



(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

■ Sollte die Sitzauflage einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Das Gerät ist mit einem Lithium Akkupack ausgestattet. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden und sachgerechten Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Akkupack vollständig (mit dem Akku) und nur in entladendem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab! Bei Rückfragen zur Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie –WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Table des matières

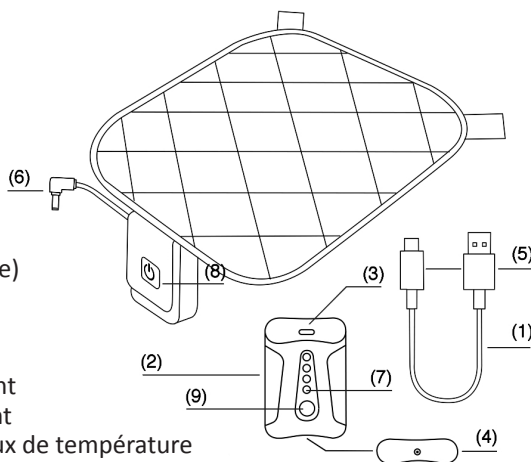
1. Contenu de la livraison/description de l'appareil	13
2. Généralités	14
Lecture et conservation du mode d'emploi	14
Explication des symboles	14
3. Sécurité	15
Utilisation conforme	15
Consignes de sécurité	15-17
4. Première mise en service	17
Contrôle de la housse de selle et du contenu de la livraison	17
Chargement de la batterie d'accumulateurs	17
Contrôle de l'état de charge de la batterie d'accumulateurs	18
5. Commande	18
Utilisation de la housse de selle	18
Mise en marche	18
Arrêt	19
6. Nettoyage et entretien	19
7. Stockage	20
8. Caractéristiques techniques	20
9. Élimination	21
Élimination de l'emballage	21
Élimination de la housse de selle	21

1. Contenu de la livraison

1x protection de selle chauffante/housse de selle chauffante avec housse de pluie
1x batterie
1x câble de chargement
1x mode d'emploi

Description de l'appareil

1. Câble de chargement
2. Batterie d'accumulateurs
3. Prise de raccordement de la batterie d'accumulateurs, (chargement/entrée)
4. Prise de raccordement de la batterie d'accumulateurs, (utilisation/sortie)
5. Connecteur du câble de chargement
6. Connecteur du câble de raccordement
7. Affichage LED de l'état de chargement
8. Bouton de marche/arrêt et de niveaux de température
9. Bouton de mise en marche de la batterie d'accumulateurs



2. Généralités

Lecture et conservation du mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie de la housse de selle chauffante (désignée ci-après par « housse de selle »). Il contient des informations importantes sur la sécurité et la manipulation. Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la housse de selle. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager la housse de selle. Conservez le mode d'emploi en vue d'une utilisation future. Lorsque vous remettez la housse de selle à un tiers, remettez-lui impérativement le présent mode d'emploi avec.

La toute dernière version disponible du mode d'emploi est également disponible au téléchargement à la page : <http://iuqr.de/97381>

Explication des symboles

Les symboles et termes de signalisation suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ce symbole/terme de signalisation désigne une mise en danger avec risque moyen qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE ! Ce symbole/terme de signalisation désigne une mise en danger avec faible risque qui peut entraîner des blessures légères, voire moyennes, si elle n'est pas évitée.

REMARQUE ! Ce terme de signalisation prévient de possibles dommages matériels.

	Lire les consignes !		Ne pas laver
			Ne pas blanchir
	Ne pas piquer avec des aiguilles !		Ne pas sécher au sèche-linge
			Ne pas repasser
	Ne pas utiliser froissé ou plié !		Ne pas nettoyer à sec
	Ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (0-3 ans).		Retirer la batterie d'accumulateurs avant chaque nettoyage

Affectation de la polarité

i Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles à l'utilisation.

CE Les produits repérés par ce symbole respectent toutes les prescriptions en vigueur dans l'espace économique européen.

3. Sécurité

Utilisation conforme

La housse de selle est uniquement destinée à réchauffer le corps humain. Elle est exclusivement conçue pour l'usage privé et n'est pas adaptée à un usage commercial. Utilisez uniquement la housse de selle conformément à la description du présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels voire des blessures. La housse de selle n'est pas un jouet. Le fabricant ou revendeur n'est pas responsable des dommages qui sont dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

- Cette housse de selle ne doit pas être utilisée par des personnes sensibles à la chaleur ni par d'autres personnes vulnérables qui ne sont pas capables de réagir à une surchauffe (par exemple diabétiques, personnes souffrant de changements cutanés dus à une maladie ou dont la peau présente des cicatrices dans la zone d'utilisation, personnes ayant consommé des médicaments analgésiques ou de l'alcool).
- Cette housse de selle ne doit pas être utilisée par de très jeunes enfants (0-3 ans), car ceux-ci ne sont pas capables de réagir à une surchauffe.
- Cette housse de selle ne doit pas être utilisée par de jeunes enfants (3-8 ans), à moins que l'interrupteur ne soit actionné par un parent ou une personne responsable et que l'enfant ne soit suffisamment informé sur la manière d'utiliser la housse de selle en toute sécurité.
- Cette housse de selle peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés, s'ils ont été informés sur l'utilisation sûre de la housse de selle et s'ils comprennent les dangers en découlant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la housse de selle.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Cette housse de selle n'est pas destinée à une utilisation dans les hôpitaux.
- Ne pas piquer avec des aiguilles.
- Ne pas utiliser froissé ou plié.
- Ne pas utiliser humide.
- Ne pas plonger la housse de selle, le câble de charge USB ou la batterie d'accumulateurs dans l'eau ou d'autres liquides.
- Évitez tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec l'acide de batterie, rincez abondamment la zone concernée à l'eau claire. En cas de pénétration dans les yeux du liquide de batterie s'échappant, consultez aussi immédiatement un médecin.
- Évitez la surchauffe du produit et donc de la batterie installée.
- Ne soumettez jamais la batterie à des conditions extrêmes (chaleur, froid ou humidité). La batterie risque d'exploser.
- Ne jetez jamais la batterie au feu. La batterie risque d'exploser.

- Ne soumettez jamais les batteries à des températures extrêmement élevées. Cela risque d'entraîner une explosion ou la fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- Utilisez uniquement le bloc de batterie joint, modèle MT2600, pour le fonctionnement.
- Pour le chargement de la batterie d'accumulateurs, utilisez exclusivement le câble de chargement livré avec le produit.
- Ne pas tirer sur les câbles, ne pas les tourner ou les plier fortement.
- Cette housse de selle doit être souvent contrôlée pour déterminer si elle présente des signes d'usure ou d'endommagement. Si des signes d'utilisation incorrecte de la housse de selle sont présents, celle-ci doit être vérifiée par le fabricant avant toute nouvelle utilisation.
- N'utilisez pas la housse de selle si elle présente des dommages visibles, si la batterie d'accumulateurs ou le câble de charge USB est défectueux.
- Si les câbles de la housse de selle ou du dispositif de chargement sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son service clientèle ou par une personne de qualification similaire afin de prévenir les dangers.
- Respectez impérativement les consignes d'utilisation (chapitre 5), de nettoyage et d'entretien (chapitre 6) et de stockage (chapitre 7).
- Pour toute question sur l'utilisation de notre appareil, veuillez vous adresser à notre service clientèle.

AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

- En cas de mauvaises conditions météorologiques, par ex. brouillard, humidité, etc., toujours utiliser la housse de pluie fournie. Veiller à ce que toutes les parties du siège et de la batterie soient entièrement recouvertes.
- La manipulation incorrecte de la housse de selle, du câble USB ou de la batterie d'accumulateurs peut causer un incendie.
- N'utilisez jamais la housse de selle sous la pluie !
- Après l'utilisation de la housse de selle, retirez toujours la batterie d'accumulateurs et ne la laissez pas à l'extérieur !
- Tenez la housse de selle, le câble de charge USB et la batterie d'accumulateurs à l'abri d'un feu ouvert et de surfaces chaudes.
- Maintenez une distance d'au moins 5 cm par rapport aux matériaux facilement inflammables.
- N'exposez pas la housse de selle à une chaleur excessive comme les rayons directs du soleil, le feu ou équivalent.
- Lorsque cette housse de selle est activée,
 - aucun objet (par exemple valise ou corbeille à linge) ne doit être posé dessus,
 - aucune source de chaleur, telle que bouillotte, coussins chauffants ou objets similaires, ne doit être posée dessus.
- Pendant le processus de chargement, ne couvrez pas la batterie d'accumulateurs avec des couvertures, coussins ou objets similaires.

⚠ AVERTISSEMENT !**Risque de dommages !**

- En cas de mauvaises conditions météorologiques, par ex. brouillard, humidité, etc., toujours utiliser la housse de pluie fournie. Veiller à ce que toutes les parties du siège et de la batterie soient entièrement recouvertes.
- La manipulation incorrecte de la housse de selle, du câble USB ou de la batterie d'accumulateurs peut causer des dommages.
- N'utilisez jamais la housse de selle sous la pluie !
- Après l'utilisation de la housse de selle, retirez toujours la batterie d'accumulateurs et ne la laissez pas à l'extérieur !
- Si vous ne voulez pas utiliser la housse de selle pendant une longue période, chargez la batterie d'accumulateurs à env. 75 % avant le stockage (les trois voyants LED sont bleus).

4. Première mise en service

Contrôle de la housse de siège et du contenu de livraison**REMARQUE !****Risque de dommages !**

1. Sortez la housse de selle de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre 1 Contenu de la livraison/description de l'appareil).
3. Vérifiez si la housse de selle ou les pièces individuelles présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la housse de selle. Contactez le service client du fabricant indiqué sur la carte de garantie.

Chargement de la batterie d'accumulateurs

Avant sa première utilisation ou si elle a été longtemps inutilisée, il faut charger la batterie d'accumulateurs (2).

- Pour cela, connectez le câble de chargement (1) à une alimentation adaptée (non incluse dans la livraison) et branchez-la dans une prise de courant ayant la tension secteur correspondant aux indications données sur l'accumulateur. N'utilisez qu'une alimentation conforme aux indications données sur l'accumulateur.
- Branchez le connecteur du câble de chargement (5) sur la prise de raccordement de la batterie d'accumulateurs (3). Pendant le processus de chargement, l'affichage LED bleu (7) de la batterie d'accumulateurs clignote.
- La batterie d'accumulateurs est entièrement chargée lorsque les quatre LED sont allumées en continu (après environ 3-5 heures pour une batterie d'accumulateurs vide).
- L'affichage LED bleu de la batterie d'accumulateurs s'éteint une fois que la batterie d'accumulateurs est débranchée du dispositif de chargement.
- La batterie d'accumulateurs doit être chargée au moins 1x tous les 6 mois pour conserver sa capacité.

- Pendant le processus de chargement, ne couvrez pas la batterie d'accumulateurs avec des couvertures, coussins ou objets similaires.
- Ne chargez la batterie d'accumulateurs que dans un environnement sec et à une température ambiante normale.

Contrôle de l'état de charge de la batterie d'accumulateurs

- Lorsque l'accumulateur est activé, visualisez son état de charge selon les affichages LED bleus et leur identification.

5. Commande

Utilisation de la housse de selle

- Introduisez la batterie d'accumulateurs (2) chargée dans la poche intégrée de la housse de selle, avec la prise mini USB vers l'avant. Branchez ensuite le connecteur du câble de raccordement (6) de la housse de selle sur la prise de raccordement de la batterie d'accumulateurs (4). La housse de selle est alors opérationnelle.
- Placez la housse de selle sur la selle du vélo par l'avant, en partant de la pointe de la selle et en enfilant la pointe de la selle dans la poche prévue à cet effet sur le côté inférieur de la housse de selle. La poche pour accumulateur avec l'accumulateur doit pendre au niveau du bord arrière de la selle du vélo. Reliez ensuite les deux bandes Velcro sous la pointe de la selle.



Enfilez la protection de selle par l'avant, sur la pointe de la selle.



Reliez les bandes Velcro sous la selle.



Sélectionnez la température. Et voilà.

PRUDENCE !

Assurez-vous que la housse de selle n'est pas enroulée ou pliée pendant l'utilisation.

Mise en marche

Mettez en marche la housse de selle au moyen du bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT (8) prévu à cet effet. Il se trouve sur le rabat de fermeture de la poche pour accumulateur. Appuyez sur le bouton 3 secondes d'affilée jusqu'à ce qu'il devienne rouge. Après 5 minutes, la température passe automatiquement à la chaleur intermédiaire (bleue). Si cela ne vous suffit pas, vous pouvez sélectionner une température plus élevée en appuyant à nouveau sur le bouton. Après 10 minutes, la housse de selle s'éteint automatiquement.



La housse de selle se réchauffera plus rapidement si vous sélectionnez d'abord le niveau de température le plus élevé.

-
-  La housse de selle dispose d'un chauffage rapide qui permet un réchauffement rapide pendant les 10 premières minutes.

 AVERTISSEMENT !

Lorsque la housse de selle est utilisée pendant plusieurs heures, nous recommandons de la régler sur la température minimale afin d'éviter un échauffement excessif de la partie du corps réchauffée et l'éventuelle brûlure cutanée qui pourrait en découler.

Réglage de la température

Vert : Température minimale

Bleu : Température moyenne

Rouge : Température maximale

Durée de fonctionnement moyenne

Vert : env. 3 heures

Bleu : env. 2 heures

Rouge : env. 1 heure et 45 minutes

Arrêt

Appuyez sur le bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT (8) pendant au moins 3 secondes, jusqu'à ce que la lumière s'éteigne. Il n'est pas nécessaire d'actionner le bouton de mise en marche de l'accumulateur (9) pour la mise en marche ou l'arrêt.

-  Veuillez noter que la durée de fonctionnement de l'accumulateur diminue en cas de basses températures.

-  Des dysfonctionnements peuvent survenir si la batterie d'accumulateurs est utilisée à proximité de champs magnétiques puissants (téléviseurs ou haut-parleurs). Changez d'emplacement et démarrez à nouveau la fonction de chauffe.

6. Nettoyage et entretien

REMARQUE !

Risque de dommages !

- Avant le nettoyage, débranchez toujours la batterie d'accumulateurs (2) de la housse de selle et retirez-la de la poche de la housse de selle. Vous risquez autrement de l'endommager.
- La batterie d'accumulateurs (2) ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Elle risque autrement d'être endommagée.
- Pour le nettoyage de la batterie d'accumulateurs, utilisez un chiffon sec non pelucheux. N'utilisez pas de produits nettoyants ou abrasifs chimiques.

-
- Veuillez noter que la housse de selle ne doit pas être nettoyée à sec, essorée, séchée mécaniquement, ni repassée à la machine ou à la main. Sinon, la housse de selle risquerait d'être endommagée.
 - Nettoyez la housse de selle avec un chiffon humide. Séchez la housse de selle avec un chiffon non pelucheux.
 - N'utilisez pas de pince à linge ou d'objet similaire pour fixer la housse de selle au séchoir à linge. Sinon, la housse de selle risquerait d'être endommagée.
 - Ne reconnectez la housse de selle à la batterie d'accumulateurs (2) que lorsque la housse de selle et le connecteur du câble de raccordement (5) sont entièrement secs. Sinon, ils risqueraient d'être endommagés.

7. Stockage

- Chargez la batterie d'accumulateurs à env. 75 % avant le stockage (les trois voyants LED sont bleus, voir chapitre 4 Première mise en service).
- Conservez toujours la housse de selle dans un endroit sec, à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants. Nous recommandons de conserver le produit dans son emballage d'origine.
- Température de service et de stockage : Pour préserver le siège et la batterie, nous vous recommandons un fonctionnement à une température comprise entre +45 °C et 0 °C. Une utilisation en dehors de cette plage est possible jusqu'à max. -10 °C, mais n'est pas recommandée.

REMARQUE !

Laissez d'abord refroidir la housse de selle. Sinon, la housse de selle risquerait d'être endommagée. Pendant le stockage, ne posez pas d'objets sur la housse de selle pour éviter de la plier fortement.

REMARQUE !

La batterie d'accumulateurs doit être chargée au moins 1x tous les 6 mois pour conserver sa capacité.

8. Caractéristiques techniques

Housse de selle :

- N° d'article : 807268
- N° d'article IU : 97381
- Code barres : 4088500765052
- Numéro de série : 09/2021
- Matériau : 100 % polyester
- Dimensions de la housse de selle : 31,5 x 31 cm

Batterie d'accumulateurs :



- Modèle : MT2600
- Tension : 7.4 V
- Capacité : 2.600 mAh/19,24 Wh
- Entrée de charge : micro USB/5 V , max. 2 A
- Sortie : 7,4 V , max. 2 A

9. Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage après un tri. Éliminez le carton avec les déchets de papier, les films avec les matériaux recyclables.

Élimination de la housse de selle



(Applicable dans l'Union européenne et d'autres États européens utilisant un système de tri des matériaux recyclables)

N'éliminez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères !

Si la housse de selle n'est plus utilisée, chaque utilisateur a l'**obligation légale d'éliminer l'appareil usagé séparément des déchets ménagers**, par ex. de la déposer dans un point de collecte de sa commune/son quartier. Cela permet de garantir la valorisation correcte des appareils usagés et d'éviter les effets néfastes sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électroniques sont assortis du symbole ci-contre.



N'éliminez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !

L'appareil est équipé d'un bloc de batterie au lithium. Dans l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Les batteries usagées ne sont pas des déchets ménagers. En tant qu'utilisateur, la loi vous oblige à remettre l'ensemble des batteries et des piles, qu'elles contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte dans votre commune/votre quartier ou dans un commerce afin qu'elles soient mises au rebut correctement et dans le respect de l'environnement.

Votre batterie d'accumulateurs (avec l'accumulateur) doit être déchargée lorsque vous la déposez au point de collecte ! Pour toute question concernant la directive UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), adressez-vous aux autorités locales compétentes pour l'élimination.

Indice

1. Volume di fornitura/descrizione dell'apparecchio	23
2. Generale	24
Leggere e conservare il manuale d'uso	24
Spiegazione dei segni	24
3. Sicurezza	25
Utilizzo conforme alle disposizioni	25
Informazioni sulla sicurezza	25-27
4. Prima messa in esercizio	27
Controllare il coprisedile	27
Caricare il pacco batterie	27
Controllare lo stato di carica del pacco batterie	28
5. Utilizzo	28
Azionamento del coprisedile	28
Accensione	28
Spegnimento	29
6. Pulizia e cura	29
7. Conservazione	30
8. Dati tecnici	30
9. Smaltimento	31
Smaltimento dell'imballaggio	31
Smaltimento del coprisedile	31

1. Volume di fornitura

1x proteggi-sella/coprisedile riscaldabile inclusa la fodera per la pioggia

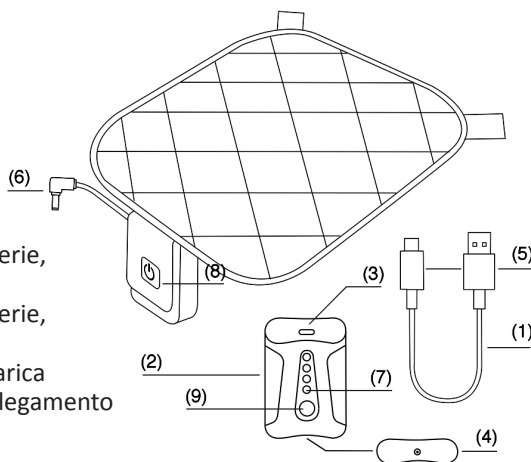
1x batteria

1x cavo di ricarica

1x manuale d'uso

Descrizione dell'apparecchio

1. Cavo di ricarica
2. Pacco batterie
3. Presa di collegamento del pacco batterie, (ricarica/input)
4. Presa di collegamento del pacco batterie, (ricarica/output)
5. Spina di collegamento del cavo di ricarica
6. Spina di collegamento del cavo di collegamento
7. Indicazione LED dello stato di carica
8. Tasto ON/OFF e livelli di temperatura
9. Pulsante di accensione pacco batterie



2. Generale

Leggere e conservare il manuale d'uso

Questo manuale d'uso appartiene a questo copriesedile riscaldabile (in seguito solo „copriesedile“). Contiene informazioni importanti per la sicurezza e l'utilizzo. Leggere accuratamente il manuale d'uso, in particolare le informazioni sulla sicurezza, prima di impiegare il copriesedile. Una mancata osservanza di questo manuale d'uso può causare lesioni gravi o danni al copriesedile. Conservare il manuale d'uso per un utilizzo futuro. In caso di cessione a terzi del copriesedile, deve assolutamente essere consegnato anche questo manuale d'uso.

La versione più aggiornata del manuale d'uso è disponibile anche come download su:
<http://iurq.de/97381>

Spiegazione dei segni

I seguenti segni e le seguenti parole chiave vengono utilizzate in questo manuale d'uso o sull'imballaggio.

⚠ AVVERTIMENTO! Questo simbolo o questa parola chiave descrive un pericolo con un grado di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE! Questo simbolo o questa parola chiave descrive un pericolo con un grado di rischio basso che, se non viene evitato, può causare una lesione di lieve entità o di entità media.

AVVISO! Questa parola chiave avverte di possibili danni materiali.

	Leggere le istruzioni!		Non lavare
			Non far sbiadire
	Non inserire chiodi!		Non asciugare nell'essiccatrice
			Non stirare
	Non utilizzare piegato o accostato!		Non pulire con agenti chimici
	Non può essere utilizzato da bambini molto piccoli (0-3 anni).		Estrarre il pacco batterie prima di ogni pulizia

Ordinamento della polarità

i Questo simbolo fornisce informazioni supplementari sull'utilizzo.

CE I prodotti contrassegnati con questo simbolo adempiono e tutti i requisiti comunitari dello Spazio Economico europeo.

3. Sicurezza

Utilizzo conforme alle disposizioni

Il copriesedile è stato concepito unicamente per riscaldare il corpo umano. È stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non per l'utilizzo a scopi commerciali. Utilizzare il copriesedile solo nel modo descritto in questo manuale d'uso. Qualsiasi altro modo di utilizzo è considerato non conforme alle disposizioni e può causare danni materiali o addirittura danni a persone. Il copriesedile non è un giocattolo per bambini. Il produttore o il commerciante non si assumono alcuna responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alle disposizioni o errato.

Informazioni sulla sicurezza

AVVERTIMENTO!

- Questo copriesedile non può essere utilizzato da persone sensibili al calore e da altre persone bisognose di protezione che non possono reagire a un surriscaldamento (ad es. i diabetici, le persone con cambiamenti di pelle dovuti a malattie o parti di pelle cicatrizzate nella zona di utilizzo, dopo aver assunto medicinali antidolorifici o bevande alcoliche).
- Questo copriesedile non può essere utilizzato da bambini molto piccoli (0-3 anni) perché non sono in grado di reagire a un surriscaldamento.
- Questo copriesedile non può essere utilizzato da bambini piccoli (3-8 anni), a meno che l'interruttore non sia stato regolato da un genitore o da una persona controllante e non sia stato spiegato sufficientemente al bambino come utilizzare in tutta sicurezza il copriesedile.
- Questo copriesedile può essere utilizzato da bambini più grandi di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e competenza, se controllate e se sono stati istruiti sull'utilizzo sicuro del copriesedile e capiscono quali pericoli può causare.
- Per i bambini è vietato giocare con il copriesedile.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere eseguiti da bambini non sorvegliati.
- Questo copriesedile non è stato concepito per essere utilizzato in ospedali.
- Non inserire chiodi.
- Non utilizzare piegato o accostato.
- Non utilizzare bagnato.
- Non immergere il copriesedile. il cavo di ricarica USB o il pacco batterie nell'acqua o in altri liquidi.
- Evitare il contatto dell'acido della batteria con la pelle, gli occhi e le mucose.
- Se dovesse entrare in contatto con l'acido della batteria, lavi bene la rispettiva parte del corpo con una quantità sufficiente di acqua limpida. Se del liquido in fuoriuscita dalla batteria entra negli occhi, chiedi inoltre l'assistenza di un medico.
- Eviti che il prodotto e quindi la batteria in esso inserita si riscaldi eccessivamente.
- Non espongere mai la batteria a condizioni ambientali estreme, come il caldo, il freddo o l'umidità. La batteria potrebbe esplodere.
- Non getti mai la batteria nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere.

- Non esponga mai le batterie a temperature estreme. Questo può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabili.
- Per operare il dispositivo utilizzare esclusivamente il pacchetto di batterie ricaricabili modello MT2600.
- Per caricare il pacco batterie utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica contenuto nella fornitura.
- Non tirare, attorcigliare o piegare bruscamente i cavi.
- Controllare frequentemente in modo approfondito se il copriesedile presenta segni di usura o di danneggiamento. Se presenta segni di utilizzo non appropriato del copriesedile, prima di essere nuovamente acceso deve essere controllato dal costruttore.
- Non mettere in funzione il copriesedile se mostra danni visibili o se il cavo di ricarica USB o il pacco batterie è guasto.
- Se i cavi del copriesedile o del caricatore sono danneggiati, devono essere sostituiti dal costruttore, dal suo servizio clientela o da una persona con qualifica simile, per evitare pericoli.
- Osservare assolutamente le avvertenze sull'azionamento (capitolo 5), sulla pulizia e la cura (capitolo 6) e sulla conservazione (capitolo 7).
- Se avete ancora qualche domanda sull'utilizzo dei nostri apparecchi, rivolgetevi al nostro servizio clientela.

AVVERTIMENTO!

Pericolo d'incendio!

- In caso di cattive condizioni meteorologiche come ad es. nebbia, pioggia etc. utilizzare sempre la fodera per la pioggia contenuta nella fornitura. Assicurarsi che tutte le componenti del supporto per sella e del pacchetto con la batteria siano completamente coperte.
- Un utilizzo non appropriato del copriesedile, del cavo di ricarica USB e del pacco batterie può causare un incendio.
- Non utilizzare mai il copriesedile nella pioggia!
- Dopo l'utilizzo del copriesedile rimuovere sempre il pacco batterie e non lasciare mai il pacco batterie all'aperto!
- Tenere il copriesedile, il cavo di ricarica USB e il pacco batterie lontano da fonti di calore e dalle superfici calde.
- Mantenere una distanza di almeno 5 cm dal materiale facilmente infiammabile.
- Non esporre il copriesedile a calore eccessivo come i raggi diretti del sole, il fuoco o simili.
- Quando questo copriesedile è acceso non è permesso
 - collocarvi sopra alcun oggetto (ad es. valigia o cestino del bucato),
 - collocarvi sopra fonti di calore come bottiglie scaldaletto, cuscini termici o simili.
- Durante la ricarica non coprire il pacco batterie con coperte, cuscini o simili.

⚠ AVVERTIMENTO!**Pericolo di danneggiamento!**

- In caso di cattive condizioni meteorologiche come ad es. nebbia, pioggia etc. utilizzare sempre la fodera per la pioggia contenuta nella fornitura. Assicurarsi che tutte le componenti del supporto per sella e del pacchetto con la batteria siano completamente coperte.
- Un utilizzo non appropriato del coprisedile, del cavo di ricarica USB e del pacco batterie può causare il danneggiamento.
- Non utilizzare mai il coprisedile nella pioggia!
- Dopo l'utilizzo del coprisedile rimuovere sempre il pacco batterie e non lasciare mai il pacco batterie all'aperto!
- Se non volete utilizzare il coprisedile per un periodo prolungato, prima dell'immagazzinaggio caricate il pacco batterie a 75% (tutte e tre le lampadine dell'indicazione LED si illuminano di blu).

4. Prima messa in funzione

Controllare il coprisedile e il volume di fornitura**AVVISO!****Pericolo di danneggiamento!**

1. Estrarre il coprisedile dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (v. cap. 1 Volume di fornitura/descrizione del veicolo).
3. Controllare se il coprisedile o le singole parti presentano danni. In caso di danni, non utilizzare il coprisedile. Si rivolga al produttore tramite l'indirizzo di servizio indicato sulla carta garanzia.

Caricare il pacco batterie

Prima di utilizzare per la prima volta il coprisedile o dopo un periodo prolungato di inutilizzo il pacco batterie (2) deve essere caricato.

- A questo scopo collegare il cavo di ricarica (1) con un alimentatore adeguato (non contenuto nel volume di fornitura) e inserirlo nella presa elettrica con la tensione di rete corrispondente alle indicazioni sulla batteria. Utilizzare solo un alimentatore di rete corrispondente alle indicazioni sulla batteria.
- Collegare la spina di collegamento del cavo di ricarica (5) con la boccola di collegamento del pacco batterie (3). Durante la ricarica l'indicazione LED blu (7) lampeggia sul pacco batterie.
- Il pacco batterie è completamente carico se tutte e quattro le LED rimangono accese ininterrottamente (se il pacco batterie è vuoto dopo circa 3-5 ore).
- La luce LED blu si spegne quando il pacco batterie viene staccato dal caricatore.
- Il pacco batterie dovrebbe essere caricato almeno 1 volta ogni 6 mesi per conservare la sua capacità.

- Durante la ricarica non coprire il pacco batterie con coperte, cuscini o simili.
- Caricare il pacco batterie solo in un ambiente asciutto e a temperatura ambiente normale.

Controllare lo stato di carica del pacco batterie

- Leggere lo stato di carica della batteria quando è accesa in base alle indicazioni blu e alle loro scritte.

5. Utilizzo

Utilizzo del copriesedile

- Trascinare il pacco batterie carico (2) con la piccola boccola USD in avanti nella tasca integrata del copriesedile. Inserire poi la spina di collegamento del cavo di collegamento (6) del copriesedile nella boccola di collegamento del pacco batterie (4). Poi il copriesedile è pronto all'uso.
- Tirare il copriesedile dal davanti tramite la punta della sella della bicicletta in modo che la punta della sella si inserisca nell'apposita tasca sulla parte inferiore del copriesedile. La tasca delle batterie, batterie comprese, dovrebbe poi essere appesa verso il basso sopra l'angolo posteriore della sella della bicicletta. Poi congiungere le due strisce di velcro sotto la punta della sella.



Tirare il proteggisella davanti per la punta della sella.



Congiungere le strisce di velcro sotto la sella.



Selezionare la temperatura. È tutto.

ATTENZIONE!

Assicurarsi che il copriesedile non sia rotolato o piegato durante l'utilizzo.

Accensione

Accendere il copriesedile con l'apposito pulsante ON/OFF (8). Questo pulsante si trova sulla linguetta della cerniera della tasca delle batterie. Premere il pulsante per 3 secondi di fila fino a quando si illumina di rosso. Dopo 5 minuti la temperatura passa automaticamente a un calore medio (blu). Se questo non dovesse bastare, è possibile selezionare una temperatura più elevata premendo nuovamente il pulsante. Dopo complessivamente 10 minuti il copriesedile si spegne automaticamente.



Si ottiene il riscaldamento più veloce del copriesedile se prima viene impostato il livello di temperatura più alto.



Il copriesedile dispone di un riscaldamento veloce che porta a un riscaldamento veloce entro i primi 10 minuti.

AVVERTIMENTO!

Se il copriesedile viene utilizzato per diverse ore, consigliamo di impostare il livello di temperatura più basso, per evitare un surriscaldamento della parte del corpo riscaldata e di conseguenza un'eventuale bruciatura alla pelle.

Impostare la temperatura

Verde: Calore minimo

Blu: Calore medio

Rosso: Calore massimo

Durata di utilizzo media

Verde: circa 3 ore

Blu: circa 2 ore

Rosso: circa 1 ora e 45 min

Spegnimento

Premere il pulsante ON/OFF (8) per almeno 3 secondi fino a quando si spegne la luce. Non attivare il pulsante power sulla batteria (9) né per accendere né per spegnere il copriesedile.

 Tenere conto del fatto che la durata di esercizio delle batterie diminuisce con il freddo.

 Se il pacco batterie viene utilizzato nelle vicinanze di campi magnetici, possono verificarsi malfunzionamenti (televisori o altoparlanti). Cambiare posizione e riavviare la funzione di riscaldamento.

6. Pulizia e cura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

- Prima della pulizia staccare sempre prima il pacco batterie (2) dal copriesedile ed estrarlo dalla tasca del copriesedile. Altrimenti c'è rischio di danneggiamento.
- Il pacco batterie (2) non deve mai entrare a contatto con acqua o altri liquidi. Altrimenti può danneggiarsi.
- Per la pulizia del pacco batterie utilizzare uno straccio asciutto privo di peluzzi. Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.
- Tenere conto del fatto che il copriesedile non può essere pulito con agenti chimici, strizzato, asciugato a macchina, manganata o stirato. Altrimenti il copriesedile può danneggiarsi.
- Pulire il copriesedile con uno straccio umido. Asciugare il copriesedile con uno straccio privo di peluzzi.

- Non utilizzare mollette per biancheria o simili per fissare il copriesedile sullo stendibiancheria. Altrimenti il copriesedile può danneggiarsi.
- Ricollegare il copriesedile con il pacco batterie (2) solo quando il copriesedile e la spina di collegamento del cavo di collegamento (5) sono completamente asciutti. Altrimenti possono danneggiarsi.

7. Conservazione

- Caricare il pacco batterie per il 75% circa prima della conservazione (tutte e tre le lampadine della luce LED sono illuminate di blu (vedere il capitolo 4 Prima messa in esercizio)).
- Conservare il copriesedile sempre in un luogo asciutto, al riparo della luce diretta del sole e non accessibile ai bambini. Consigliamo di conservare il prodotto nell'imballaggio originale.
- Temperatura d'utilizzo e di magazzino: Per non rovinare il supporto della sella e l'accumulatore consigliamo un utilizzo a temperature tra +45°C e 0°C. È possibile un utilizzo fino -10°C ma non è consigliabile.

AVVISO!

Prima lasciare raffreddare il copriesedile. Altrimenti il copriesedile può danneggiarsi. Durante lo stoccaggio non posizionare oggetti sul copriesedile, per evitare che si pieghi bruscamente.

AVVISO!

Il pacco batterie dovrebbe essere caricato almeno 1 volta ogni 6 mesi per conservare la sua capacità.

8. Dati tecnici

Copriesedile:

- N° dell'articolo: 807268
- N° dell'art. IU: 97381
- Codice a barre: 4088500765052
- Numero di serie: 09/2021
- Materiale: 100% poliestere
- Misure del copriesedile: 31,5 x 31 cm

Pacco batterie:



- Modello: MT2600
- Tensione: 7.4 V
- Capacità: 2.600 mAh/19.24 Wh
- Ingresso di carica: Micro-USB/5 V , max. 2 A
- Uscita: 7.4 V , max. 2 A

9. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Smaltire il cartone nella carta vecchia, e le pellicole nei centri di raccolta di materiali riciclabili.

Smaltimento del copriesidile



(Applicabile nell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta separata di materiali riciclabili)

Non gettare rifiuti di apparecchi nei rifiuti domestici!



Se il copriesidile non dovesse più poter essere utilizzato, ogni consumatore **è obbligato per legge a separare gli apparecchi non più utilizzati dai rifiuti domestici**, ad es. deponendoli in un centro di raccolta del suo comune/quartiere. In questo modo viene garantito un riciclaggio corretto degli apparecchi non più utilizzati e si impedisce che lo smaltimento abbia effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con questo simbolo.



Non gettare batterie e accumulatori nei rifiuti domestici!

L'apparecchio è equipaggiato di un pacchetto di batterie ricaricabili al litio.

All'interno dell'UE questo simbolo informa che questo prodotto non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. In qualità di consumatore è obbligato a depositare tutte le batterie e gli accumulatori, che contengano o meno sostanze nocive, in un centro di raccolta del suo comune/quartiere o a consegnarle a un negozio, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Consegnare il pacco batterie completo (con la batteria) solo scarico presso il vostro centro di raccolta! In caso di domande sulla direttiva CE-RAEE sui rifiuti di apparecchi elettrici e apparecchi elettronici WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), rivolgersi all'autorità comunale responsabile dello smaltimento.

Tartalomjegyzék

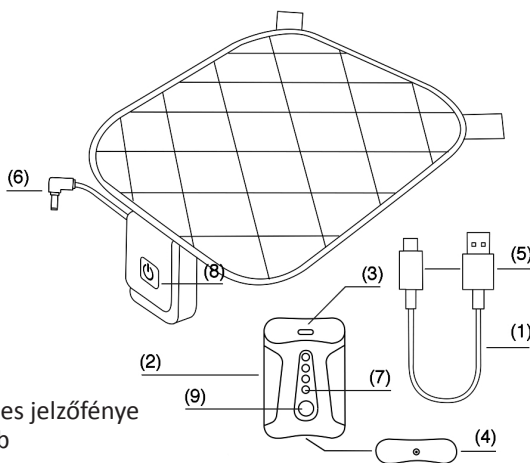
1. Szállítási tartalom / leírás.....	33
2. Általános információk.....	34
A használati útmutató elolvasása és megőrzése	34
Jelmagyarázat	34
3. Biztonság.....	35
Rendeltetésszerű használat	35
Biztonsági utasítások	35-37
4. Első használat.....	37
Az ülэшuzat és a szállítási tartalom ellenőrzése	37
Az akkumulátor feltöltése.....	37
Az akkumulátor töltésszintjének ellenőrzése	37
5. Kezelés	38
Az ülэшuzat használata.....	38
Bekapcsolás	38
Kikapcsolás	39
6. Tisztítás és ápolás	39
7. Tárolás.....	40
8. Műszaki adatok	40
9. Ártalmatlanítás.....	41
A csomagolás ártalmatlanítása.....	41
Az ülэшuzat ártalmatlanítása	41

1. Szállítási tartalom

- 1 db fűthető nyeregvédő / ülэшuzat esőhuzattal
- 1 db akkumulátor
- 1 db töltőkábel
- 1 db használati útmutató

Leírás

- 1. Töltőkábel
- 2. Akkumulátor
- 3. Az akkumulátor csatlakozójazata, (feltöltés/bemenet)
- 4. Az akkumulátor csatlakozójazata, (működés/kimenet)
- 5. A töltőkábel csatlakozója
- 6. Az összekötő kábel csatlakozója
- 7. Az akkumulátor töltésszintjének LED-es jelzőfénye
- 8. BE/KI és hőmérséklet-fokozatok gomb
- 9. Az akkumulátor bekapcsoló gombja



2. Általános információk

A használati útmutató elolvasása és megőrzése

A használati útmutató ehhez a fűthető üléshez tartozik (a következőkben csak „üléshez” megnevezéssel). Fontos információkat tartalmaz a biztonságra és a kezelésre vonatkozóan.

Az üléshez használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, kiemelten a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és az üléshez károsodáshoz vezethet. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra. Ha az üléshez más személynek továbbadja, feltétlenül adja át a használati útmutatót is.

A használati útmutató adott időpontban aktuális verzióját le is töltheti a következő linkről: <http://iuqr.de/97381>

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban vagy a csomagoláson az alábbi szimbólumok és kulcsszavak láthatók.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kulcsszó olyan közepes kockázati fokozatú veszélyhelyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halál vagy súlyos sérülés következményével járhat.

VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kulcsszó olyan alacsony kockázati fokozatú veszélyhelyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, csekély mértékű vagy közép súlyos sérülés következményével járhat.

MEGJEGYZÉS!

Ez a kulcsszó lehetséges anyagi károka figyelmeztet.

	Olvassa el az útmutatásokat!		Ne mossa
			A terméket ne fehéritse
	Ne szúrjon bele tűt!		Ne szárítsa szárítógépben
			Ne vasalja
	Ne használja összehajtogatva vagy összecsuksva!		Vegyileg nem tisztítható
	Kicsi gyerekek (0-3 éves kor) nem használhatják.		Tisztítás előtt mindig vegye ki az akkumulátort

 A polaritás elrendezése

 Ez a szimbólum hasznos kiegészítő információkat tartalmaz a működésre vonatkozóan.

 Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírásának.

3. Biztonság

Rendeltetésszerű használat

Az ülэшuzatot kizárólag az emberi test felmelegítésére tervezték. Kizárólag magáncélú használatra készült, iparszerű felhasználásra nem alkalmas. Az ülэшuzatot csak a használati útmutatóban megadottak szerint használja. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkhoz vagy akár személyi sérülésekhez vezethet. Az ülэшuzat nem játék. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősségeket az olyan károkért, amelyek nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból adódnak.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

- Ezt az ülэшuzatot nem használhatják olyan személyek, akiknek hőérzékelési problémájuk van, továbbá olyan, védelemre szoruló személyek, akik az esetleges túlhevülésre nem képesek reagálni (pl. cukorbeteg, betegség miatti bőrelváltozással vagy heges bőrfelülettel rendelkezők az alkalmazás helyén; valamint fájdalomcsillapító hatású gyógyszer bevitelét vagy alkohol fogyasztását követően).
- Az ülэшuzat nem alkalmazható kicsi gyerekeknél (0-3 éves kor), mert a túlhevülésre ők sem képesek reagálni.
- Az ülэшuzatot gyerekek (3-8 éves kor) csak akkor használhatják, ha annak kapcsolóját szülei vagy egy őket felügyelő személy beállította, a gyermeket pedig kielégítő módon tájékoztatta az ülэшuzat biztonságos kezeléséről.
- Az ülэшuzatot 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak akkor használják, ha felügyelik őket, és tájékoztatásban részesültek az ülэшuzat biztonságos használatára és a használatból adódó veszélyekre vonatkozóan.
- Gyermekek nem játszhatnak az ülэшuzattal.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Az ülэшuzat rendeltetése szerint kórházi alkalmazásra nem használható.
- Ne szúrjon bele tűt.
- Ne használja összehajtogatva vagy összecsucskva.
- Ne használja nedvesen.
- Az ülэшuzatot, az USB-töltőkábelt és az akkumulátort ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Kerülje az akkumulátorsav bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését.
- Ha az akkumulátorsavval való érintkezésre kerül sor, alaposan, bő, tiszta vízzel mossa le az érintett helyet. Ha a kilépő akkumulátorfolyadék a szembe kerül, kérjen orvosi segítséget is.
- Kerülje a termék és ezzel a benne elhelyezett akkumulátor túlzott felmelegedését.
- Soha ne tegye ki extrém körülményeknek, például hőnek, hidegnek vagy nedvességnek az akkumulátort. Felrobbanhat az akkumulátor.
- Soha ne dobja tűzbe az akkumulátort. Felrobbanhat az akkumulátor.
- Soha ne tegye ki rendkívül magas hőmérsékleteknek az akkumulátorokat. Ez robbanáshoz, valamint gyúlékony folyadék vagy gázok kilépéséhez vezethet.

- Az üzemeltetéshez kizárólag a csomagban található, MT2600 modellszámú akkumulátort használja.
- Az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a mellékelt töltőkábelt használja.
- Ne húzza, ne csavarja és ne hajtsa össze a vezetékeknél.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az ülэшuzaton mutatkoznak-e elhasználódás vagy sérülés jelei. Ha látható jelei vannak, hogy az ülэшuzatot szakszerűtlenül használták, akkor az újbóli használat előtt először ellenőriztetni kell a gyártóval.
- Ne kapcsolja be az ülэшuzatot, ha azon sérülés jelei láthatók, illetve ha sérült az USB-töltőkábel vagy az akkumulátor.
- Az ülэшuzat vagy a töltőkészülék vezetékeinek sérülése esetén ezeket a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a gyártóval vagy vevőszolgálatával, esetleg megfelelő képesítésű szakemberrel ki kell cseréltetni.
- Minden esetben tartsa be a kezelésre (5. fejezet), a tisztításra és ápolásra (6. fejezet), valamint a tárolásra (7. fejezet) vonatkozó utasításokat.
- Ha további kérdései vannak a készülék használatával kapcsolatban, kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz.

FIGYELMEZTETÉS!

Tűzveszély!

- Rossz időjárási viszonyok, pl. köd, nedvesség stb. esetén mindig használja a csomag részét képező esőhuzatot. Ügyeljen arra, hogy az ülэшuzat és az akkumulátorcsomag összes része teljesen le legyen takarva.
- Az ülэшuzat, az USB-töltőkábel és az akkumulátor szakszerűtlen kezelése tüzet okozhat.
- Az ülэшuzatot soha ne működtesse esőben!
- Az ülэшuzat használatát követően mindig távolítsa el az akkumulátort, és az akkumulátort soha ne hagyja a szabadban!
- Az ülэшuzatot, az USB-töltőkábelt és az akkumulátort tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- A könnyen gyulladó anyagoktól tartson min. 5 cm távolságot.
- Az ülэшuzatot ne tegye ki felesleges hőhatásnak, például közvetlen napsugárzásnak, tűz vagy hasonló hő hatásának.
- Az ülэшuzat bekapcsolt állapotában nem szabad
 - semmilyen tárgyat (pl. bőrönd vagy ruháskosár),
 - semmilyen hőforrást, például ágyemelegítőt, melegítőpárnát vagy hasonlót ráhelyezni.
- A töltési folyamat közben ne fedje le az akkumulátort takaróval, párnával stb.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- Rossz időjárási viszonyok, pl. köd, nedvesség stb. esetén mindig használja a csomag részét képező esőhuzatot. Ügyeljen arra, hogy az ülэшuzat és az akkumulátorcsomag összes része teljesen le legyen takarva.

- Az ülэшhuzat, az USB-töltőkábel és az akkumulátor szakszerűtlen kezelése sérűléshez vezethet.
- Az ülэшhuzatot soha ne műkűdtesse esűben!
- Az ülэшhuzat használatát követűen mindig távolítsa el az akkumulátort, és az akkumulátort soha ne hagyja a szabadban!
- Ha az ülэшhuzatot hosszabb időre használaton kívűl helyezi, akkor a tárolás megkezdése előtt tölts fel az akkumulátort kb. 75%-os szintre (a LED-kijelzés három lámpája kék színnel világit).

4. Elsű használat

Az ülэшhuzat és a szállítási tartalom ellenűrzése

MEGJEGYZÉS!

Sérűlésveszély!

1. Vegye ki az ülэшhuzatot a csomagolásból.
2. Ellenűrizze, hogy teljes-e a szállítmány (lásd az 1. Szállítási tartalom / leírás fejezetet).
3. Ellenűrizze, hogy nem mutatkoznak-e sérűlések az ülэшhuzaton vagy a tartozékokon.
Ha igen, akkor ne használja az ülэшhuzatot. Ilyen esetben forduljon a garanciajegyen megadott gyártói szervizhez.

Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort (2) az elsű használat előtt, illetve ha az ülэшhuzatot hosszabb ideig nem használta, fel kell tölteni.

- Ehhez csatlakoztassa a töltőkábelt (1) egy megfelelő tápegységhez (nem a szállítmány része), és dugja be az akkumulátoron megadottnak megfelelő hálózati feszűlttségű aljzatba. Csak olyan tápegységet használjon, amely megfelel az akkumulátoron feltűntetett adatoknak.
- A töltőkábel csatlakozóját (5) csatlakoztassa az akkumulátor csatlakozóaljzatához (3). A töltési folyamat közben villog a kék LED-jelzőfény (7) az akkumulátoron.
- Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha mind a négy LED tartósan világit (űres akkumulátor esetén kb. 3-5 óra szűkséges).
- Miután levette az akkumulátort a töltőkészűlékrűl, az akkumulátor kék LED-jelzőfénye kialszik.
- Az akkumulátort félűvente legalább egyszer fel kell tölteni, hogy kapacitását megűrizze.
- A töltési folyamat közben ne fedje le az akkumulátort takaróval, párnával stb.
- Az akkumulátor töltését mindig száraz környezetben és normál környezeti hőműrsékletnél végezze.

Az akkumulátor töltésszintjének ellenűrzése

- A bekapcsolt akkumulátor töltésszintjét a kék színű LED-jelzőfények és az ezeknek megfelelő feliratok mutatják.

5. Kezelés

Az ülэшuzat használata

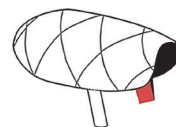
- A feltöltött akkumulátort (2) a mini USB-aljzattal előre csúsztassa az ülэшuzaton található zsebbe. Ezt követően csatlakoztassa az ülэшuzat összekötő kábelének csatlakozóját (6) az akkumulátor csatlakozóaljzatához (4). Az ülэшuzat ekkor használatra kész.
- Húzza fel az ülэшuzatot előlről a kerékpár nyeregcsúcsán keresztül úgy, hogy a nyeregcsúcs becsússzon az ülэшuzat alsó oldalán kialakított zsebbe. Ekkor az akkumulátort tartó akkuzsebnek a kerékpárnyereg hátsó szélén keresztül lefelé kell lógnia. Ezután illesse össze a két tépőzáras szalagot a nyeregcsúcs alatt.



Húzza fel a nyeregvédőt előlről a nyeregcsúcsán keresztül.



Illesse össze a tépőzáras szalagot a nyereg alatt.



Válassza ki a hőmérsékletet. Használatra kész.

VIGYÁZAT!

Bizonyosodjon meg arról, hogy az ülэшuzat használat közben nem tekeredik fel és nem gyűrődik be.

Bekapcsolás

Kapcsolja be az ülэшuzatot az erre a célra szolgáló BE/KI nyomógommbal (8). Ez az akkumulátortasak lehajtóján található. Nyomja meg a gombot 3 másodpercig, amíg pirosan nem világít. 5 perc elteltével a hőmérséklet automatikusan átáll közepes hőfokra (kék). Ha Önnek ez nem megfelelő, akkor a gomb újbóli megnyomásával magasabb hőmérsékletet választhat. 10 perc elteltével az ülэшuzat automatikusan kikapcsol.

-  Az ülэшuzat leggyorsabban úgy melegíthető fel, ha először a legmagasabb hőmérséklet-fokozatot állítja be.
-  Az ülэшuzat gyorsfűtéssel rendelkezik, amely az első 10 percben gyors felfűtést eredményez.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha az ülэшuzatot több órán át használja, akkor javasoljuk, hogy a legalacsonyabb hőmérséklet-fokozatot állítsa be, hogy kiküszöbölje a felmelegedett testrésztől a túlhevülését, illetve a bőr ennek következtében esetlegesen fellépő égési sérüléseit.

A hőmérséklet beállítása

Zöld: Minimális hőmérséklet

Kék: Közepes hőmérséklet

Piros: Maximális hőmérséklet

Átlagos használati időtartam

Zöld: kb. 3 óra

Kék: kb. 2 óra

Piros: kb. 1 óra 45 perc

Kikapcsolás

Nyomja meg a BE/KI nyomógombot (8) legalább 3 másodpercig, amíg a fény ki nem alszik. Az akkumulátor bekapcsoló gombját (9) sem a bekapcsoláshoz, sem a kikapcsoláshoz nem kell megnyomni.

 Kérjük, vegye figyelembe, hogy az akkumulátor üzemideje alacsony hőmérséklet esetén csökken.

 Ha az akkumulátort erős mágneses mező közelében használja, működési zavarok léphetnek fel (televízió vagy hangszóró). Ilyen esetben egy távolabbi helyen kezdje újra a felfűtési folyamatot.

6. Tisztítás és ápolás

MEGJEGYZÉS!

Sérülésveszély!

- A tisztítás megkezdése előtt mindig az akkumulátor (2) eltávolításával kezdje, vegye ki az ülэшuzat tasakjából. Különbén sérülésveszély áll fenn.
- Az akkumulátor (2) soha ne érintkezzen vízzel vagy más folyadékokkal. Különbén megsérülhet.
- Az akkumulátor tisztításához egy száraz, szöszmentes rongyot használjon. Ne használjon vegyi tisztítószer vagy súrolószer.
- Vegye figyelembe, hogy az ülэшuzat nem tisztítható vegyileg, nem centrifugálható, szárítógépben nem szárítható, nem mángorolható és nem vasalható. Különbén az ülэшuzat károsodhat.
- Az ülэшuzatot nedves kendővel tisztítsa. Az ülэшuzat szárítását szöszmentes kendővel végezze.
- Ne használjon ruhacsipeszt vagy hasonlót az ülэшuzat ruhaszárítóra rögzítéséhez. Különbén az ülэшuzat károsodhat.
- Az ülэшuzatot csak akkor csatlakoztassa újra az akkumulátorhoz (2), ha az ülэшuzat és az összekötő kábel csatlakozója (5) teljesen száraz. Különbén károsodhatnak.

7. Tárolás

- A tárolás megkezdése előtt töltsse fel az akkumulátort kb. 75 %-os szintre (a LED-kijelzés három lámpája kék színnel világít; lásd a 4. Első használat fejezetet).
- Az ülэшuzatot tartsa mindig száraz, közvetlen napsugárzástól védett és gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. Javasoljuk, hogy a terméket eredeti csomagolásában tárolja.
- Használati és tárolási hőmérséklet: Az ülэшuzat és az akkumulátor kímélése érdekében javasoljuk a +45 °C és 0 °C közötti hőmérsékleten történő használatot. Ezen a tartományon kívüli alkalmazás legfeljebb -10 °C-ig lehetséges, de nem ajánlott.

MEGJEGYZÉS!

Az elcsomagolást az ülэшuzat lehűlt állapotában végezze. Különben az ülэшuzat károsodhat. Tárolás közben ne helyezzen semmilyen tárgyat az ülэшuzatra, ezzel elkerülhető, hogy annak hatására megsérüljön.

MEGJEGYZÉS!

Az akkumulátort félévente legalább egyszer fel kell tölteni, hogy kapacitását megőrizze.

8. Műszaki adatok

Ülэшuzat:

- Cikksz.: 807268
- IU-cikksz.: 97381
- Vonalkód: 4088500765052
- Sorozatszám: 09/2021
- Anyag: 100% poliészter
- Az ülэшuzat méretei: 31,5 x 31 cm

Akkumulátor:



- Típus: MT2600
- Feszültség: 7,4 V
- Kapacitás: 2600 mAh / 19,24 Wh
- Töltési bemenet: Mikro USB / 5 V , max. 2 A
- Kimenet: 7,4 V , max. 2 A

9. Ártalmatlanítás

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolást anyagfajták szerint elkülönítve ártalmatlanítsa. A papírt és a kartonpapírt a papírhulladékba, a fóliát az újrahasznosító gyűjtőhelyre helyezze.

Az üléshuzat ártalmatlanítása



(Az Európai Unióban és újrahasznosítható anyagok külön gyűjtésére szolgáló rendszerekkel rendelkező más európai országokban használható)

A használt készüléket ne kezelje háztartási hulladékként!



Az üléshuzat használaton kívül helyezése esetén minden felhasználó **törvényileg kötelezett a használt készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve**, például lakóhelye egyik gyűjtőpontján leadni. Ezzel biztosítható a használt készülék szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetők a környezetet terhelő negatív hatások. Ezért az elektromos készülékek az itt látható szimbólummal vannak megjelölve.



Az elemeket és akkumulátorokat ne kezelje háztartási hulladékként!

A készülék lítium akkumulátorral rendelkezik. Az EU-n belül ez a szimbólum arra utal, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladék gyűjtőjébe dobni. A használt akkumulátorokat ne kezelje háztartási hulladékként. Felhasználóként Ön törvényileg kötelezett arra, hogy minden elemet és akkumulátort, függetlenül attól, hogy az tartalmaz-e káros anyagot vagy nem, lakóhelyének egyik gyűjtőhelyén vagy egy kereskedőnél leadjon, ezzel biztosítva a környezetkímélő és szakszerű ártalmatlanítást. Az akkumulátort mindig hiánytalanul (a belső résszel együtt) és lemerített állapotban adja le a gyűjtőhelyen! Ha bármilyen kérdése van az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló EK irányelvvel (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatban, forduljon a hulladékkezelésért felelős helyi hatósághoz.

Kazalo vsebine

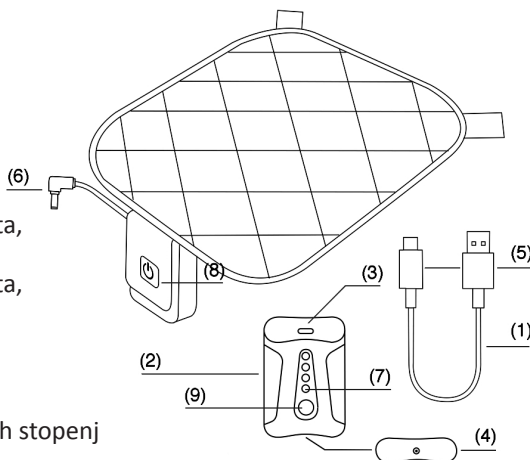
1. Vsebina ob dobavi/opis naprave	43
2. Splošno.....	44
Preberite navodila za uporabo in jih shranite.....	44
Razlaga oznak	44
3. Varnost.....	45
Predvidena uporaba	45
Varnostna navodila	45–47
4. Začetek uporabe	47
Pregled sedežne prevleke in vsebine ob dobavi.....	47
Polnjenje baterijskega paketa.....	47
Preverjanje stanja napolnjenosti baterijskega paketa	47
5. Uporaba	48
Uporaba sedežne prevleke	48
Vkllop	48
Izklop	49
6. Čiščenje in nega	49
7. Shranjevanje.....	50
8. Tehnični podatki	50
9. Odstranjevanje	51
Odstranjevanje embalaže	51
Odstranjevanje sedežne prevleke.....	51

1. Vsebina ob dobavi

- 1 x grelni ščitnik za sedež/sedežna prevleka vključ. z dežno prevleko
- 1 x baterije
- 1 x napajalni kabel
- 1 x navodila za uporabo

Opis naprave

- 1. Napajalni kabel
- 2. Baterijski paket
- 3. Priključni nastavek baterijskega paketa, (polnjenje/vhod)
- 4. Priključni nastavek baterijskega paketa, (delovanje/izhod)
- 5. Priključni vtič napajalnega kabla
- 6. Priključni vtič povezovalnega kabla
- 7. LED-indikator stanja napolnjenosti
- 8. Tipka za VKLOP/IZKLOP temperaturnih stopenj
- 9. Gumb za vklop baterijskega paketa



2. Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k tej grelni sedežni prevleki (v nadaljevanju le "sedežna prevleka"). V njih so pomembne informacije o varnosti in uporabi. Preden namestite sedežno prevleko, natančno preberite navodila za uporabo in še posebej varnostna navodila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude poškodbe ali škodo na sedežni prevleki. Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če boste sedežno prevleko predali tretji osebi, obvezno priložite tudi ta navodila za uporabo.

Vsakokratno posodobljeno različico navodil za uporabo lahko prenesete tudi s spletnega mesta: <http://iuqr.de/97381>

Razlaga oznak

V teh navodilih za uporabo ali na embalaži boste našli navedene simbole in opozorilne besede.

OPOZORILO!

Ta simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, kateri se je treba izogniti, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči smrt ali težke poškodbe.

PREVIDNO!

Ta simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, kateri se je treba izogniti, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči majhno ali težko poškodbo.

NAPOTEK!

Ta opozorilna beseda opozarja na morebitno materialno škodo.

	Preberite navodila!		Pranje prepovedano
			Beljenje prepovedano.
	Ne pripenjajte s sponkami.		Sušenje v sušilcu ni dovoljeno.
			Ne likajte.
	Ne uporabljajte v zloženem ali stisnjem stanju.		Ne čistite v kemični čistilnici.
	Uporaba pri zelo majhnih otrocih (0–3 let) je prepovedana.		Pred vsakim čiščenjem odstranite baterijski paket.

 Razporeditev polarnosti

 Ta simbol nudi uporabne dodatne informacije o delovanju.

 Izdelki, označeni s tem simbolom, so skladni z vso veljavno zakonodajo Evropskega gospodarskega prostora.

3. Varnost

Predvidena uporaba

Sedežna prevleka je namenjena izključno ogrevanju človeškega telesa. Prevleka je predvidena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za industrijsko uporabo. Sedežno prevleko uporabljajte le v skladu s temi navodili za uporabo. Vsaka druga uporaba se obravnava kot neprimerna in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Sedežna prevleka ni otroška igrača. Proizvajalec oziroma trgovec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neprimerne ali napačne uporabe.

Varnostna opozorila

OPOZORILO!

- Te sedežne prevleke ne smejo uporabljati osebe, ki občutljive na toploto, in druge osebe, ki se ne morejo odzvati na toploto in potrebujejo zaščito (npr. sladkorni bolniki, osebe z bolezensko pogojenimi spremembami na koži ali zabrazgotinjenimi predeli na področju uporabe, po zaužitju protibolečinskih tablet ali alkoholu).
- Sedežne prevleke ni dovoljeno uporabljati pri zelo majhnih otrocih (0–3 let), saj se ti ne morejo odzvati na pregrevanje.
- Sedežne prevleke ni dovoljeno uporabljati pri majhnih otrocih (3–8 let), razen če stikalo nastavi starš ali nadzorna oseba, ki otroka tudi ustrezno podučí o tem, kako lahko varno upravlja sedežno prevleko.
- Sedežno prevleko lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bile podučene o varni uporabi sedežne prevleke in posledično morebitnih nevarnostih.
- Otroci se ne smejo igrati s sedežno prevleko.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati prevleke brez nadzora.
- Sedežna prevleka ni predvidena za uporabo v bolnišnicah.
- Ne pripenjajte s sponkami.
- Prevleke ne uporabljajte zložene ali stisnjene skupaj.
- Prevleke ne uporabljajte, če je mokra.
- Sedežne prevleke, USB-polnilnega kabla ali baterijskega paketa ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izogibajte se stiku baterijske kisline s kožo, očmi in sluznicami.
- Če pridete v stik z baterijsko kislino, prizadeto območje temeljito operite z veliko čiste vode. Če vam v oči pride iztekajoča baterijska tekočina, poiščite dodatno zdravniško pomoč.
- Pazite, da se izdelek in baterija v njem ne segrevata pretirano.
- Baterije nikoli ne izpostavljajte ekstremnim pogojem, kot so vročina, mraz ali vlaga. Baterija bi lahko eksplodirala.
- Nikoli ne vrzite baterije v ogenj. Baterija bi lahko eksplodirala.
- Baterij ne izpostavljajte izredno visokim temperaturam. To lahko vodi do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine ali plinov.

- Uporabljajte samo priloženi model kompleta baterij MT2600.
- Baterijski paket polnite izključno s priloženim napajalnim kablom.
- Kabla ne smete vleči, ga zvijati ali močno prepogibati.
- Sedežno prevleko pogosto preglejte in se prepričajte, da na njej ni znakov obrabe ali poškodb. Če opazite, da je bila sedežna prevleka nepravilno uporabljena, jo mora pred vnovičnim vklopom najprej pregledati proizvajalec.
- Sedežne prevleke ne uporabljajte, če na njej opazite znake poškodbe ali če USB-polnilni kabel oz. baterijski paket ne deluje pravilno.
- Če so kabli sedežne prevleke ali polnilne naprave poškodovani, jih mora proizvajalec, servisna služba ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da prepreči nevarnosti.
- Obvezno upoštevajte navodila za uporabo (5. poglavje), za čiščenje in nego (6. poglavje) in shranjevanje (7. poglavje).
- Če imate še kakršnokoli vprašanje o uporabi naše naprave, se obrnite na našo službo za pomoč strankam.

OPOZORILO!

Nevarnost požara!

- V slabih vremenskih pogojih, kot npr. megla, mokrota itd., vedno uporabljajte dežno prevleko, ki je vključena v obseg dostave. Pazite, da so prekriti vsi deli sedežne prevleke in baterijskega sklopa.
- Zaradi nepravilnega ravnanja s sedežno prevleko, USB-polnilnim kablom in baterijskim paketom lahko pride do požara.
- Sedežne prevleke nikoli ne uporabljajte v dežju.
- Po uporabi sedežne prevleke vedno odstranite baterijski paket in baterijskega paketa nikoli ne puščajte na prostem.
- Sedežne prevleke, USB-polnilnega kabla in baterijskega paketa ne približujte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Sedežna prevleka naj bo vedno najmanj 5 cm oddaljena od lahko vnetljivih materialov.
- Sedežne prevleke ne izpostavljajte prekomerni toploti, kot je neposredna sončna toplota, ogenj ali podobno.
- Ko je sedežna prevleka vklopljena,
 - nanjo ne smete položiti nobenega predmeta (npr. kovčka ali košare za perilo),
 - nanjo ne smete odlagati virov toplote, kot je termofoor, grelna blazina ali podobno.
- Baterijskega paketa med polnjenjem ne pokrivajte z odejo, blazino ali podobnim predmetom.

OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

- V slabih vremenskih pogojih, kot npr. megla, mokrota itd., vedno uporabljajte dežno prevleko, ki je vključena v obseg dostave. Pazite, da so prekriti vsi deli sedežne prevleke in baterijskega sklopa.
- Zaradi nepravilnega ravnanja s sedežno prevleko, USB-polnilnim kablom in baterijskim paketom lahko pride do poškodb.

-
- Sedežne prevleke nikoli ne uporabljajte v dežju.
 - Po uporabi sedežne prevleke vedno odstranite baterijski paket in baterijskega paketa nikoli ne puščajte na prostem.
 - Če sedežne prevleke ne boste uporabljali dalj časa, napolnite baterijski paket pred shranjevanjem do pribl. 75 % (vse tri lučke LED-indikatorja svetijo modro).

4. Začetek uporabe

Pregled sedežne prevleke in vsebine ob dobavi

NAPOTEK!

Nevarnost poškodbe!

1. Sedežno prevleko vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali ste ob dobavi prejeli vse dele (glejte 1. poglavje Vsebina ob dobavi/opis naprave).
3. Preverite, ali na sedežni prevleki oz. na posameznih delih opazite znake poškodb. Če je temu tako, sedežne prevleke ne smete uporabiti. Obrnite se na proizvajalca. Naslov servisne službe najdete na garancijski kartici.

Polnjenje baterijskega paketa

Baterijski paket (2) morate pred prvo uporabo oz. po daljši neuporabi najprej napolniti.

- V ta namen povežite napajalni kabel (1) z ustreznim omrežnim delom (ni priložen v paketu) in ga priključite na vtičnico z napajalno napetostjo, ki ustreza podatkom na baterijah. Uporabite le omrežni kabel, ki ustreza podatkom na bateriji.
- Priključite priključni vtič napajalnega kabla (5) s priključnim nastavkom baterijskega paketa (3). LED-indikator (7) na baterijskem paketu med polnjenjem utripa.
- Baterijski paket je v celoti napolnjen, ko vse štiri lučke LED neprekinjeno svetijo (pri izpraznjenem baterijskem paketu se to zgodi po pribl. 3-5 urah).
- Moder LED-indikator baterijskega paketa se izklopi, ko odklopite baterijski paket s polnilne naprave.
- Baterijski paket morate napolniti najmanj 1-krat vsakih 6 mesecev, zato da se ohrani njegova zmogljivost.
- Baterijskega paketa med polnjenjem ne pokrivajte z odejo, blazino ali podobnim predmetom.
- Baterijski paket polnite le v suhem okolju in pri normalnih sobnih temperaturah.

Preverjanje stanja napolnjenosti baterijskega paketa

- Pri vklopljenem baterijskem paketu odčitajte njegovo stanje napolnjenosti glede na modre LED-indikatorje in njihov napis.

5. Uporaba

Upravljanje sedežne prevleke

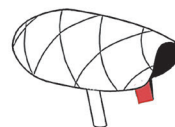
- Napolnjen baterijski paket (2) vstavite z mini USB priključkom naprej v vшит žep sedežne prevleke. Nato vstavite priključni vtič povezovalnega kabla (6) sedežne prevleke v priključni nastavek baterijskega paketa (4). Sedežna prevleka je zdaj pripravljena za uporabo.
- Sedežno prevleko povlecite od spredaj čez konico sedeža kolesa, tako da se konica sedeža skriva v za to predviden žep na spodnji strani sedežne prevleke. Žep z baterijami mora nato obviseti čez zadnji rob sedeža kolesa. Nato povežite skupaj oba sprijemalna trakova pod konico sedeža.



Ščitnik za sedež povlecite s sprednje strani čez konico sedeža.



Sprijemalna trakova zalepite skupaj pod sedežem.



Nastavite temperaturo. Končano.

PREVIDNO!

Prepričajte se, da sedežna prevleka med uporabo ni zvita ali zložena.

Vklop

Vklopite sedežno prevleko, tako da pritisnete za to predviden gumb za VKLOP/IZKLOP (8). Našli ga boste na zaporni sponki žepa za baterije. Pritisnite gumb za 3 sekunde, dokler ne zasveti rdeče. Po 5 minutah se temperatura znova nastavi na srednjo temperaturo (modra lučka). Če vam to ne zadostuje, lahko znova pritisnete gumb in izberete višjo temperaturo. Po 10 minutah se sedežna prevleka samodejno izklopi.



Sedežno prevleko najhitreje segrejete tako, da najprej nastavite najvišjo temperaturo.



Sedežna prevleka ima funkcijo hitrega ogrevanja, ki omogoča hitrejše segrevanje v prvih 10 minutah.

OPOZORILO!

Če uporabljate sedežno prevleko več ur, priporočamo, da izberete najnižjo temperaturno stopnjo, da preprečite pregrevanje ogretega dela telesa in posledično morebitne opekline na koži.

Nastavitev temperature

Zelena: najnižja toplota

Morda: srednja toplota

Rdeča: najvišja toplota

Povprečni čas uporabe

Zelena: pribl. 3 ure

Morda: pribl. 2 ure

Rdeča: pribl. 1 ura in 45 min

Izklop

Pritisnite in držite gumb za VKLOP/IZKLOP (8) najmanj 3 sekunde, dokler lučka ne ugasne. Samega gumba za vklop/izklop na baterijah (9) vam ni treba pritisniti niti za vklop niti za izklop.

 Upoštevajte, da se čas delovanja baterij pri hladnejših temperaturah skrajša.

 Če uporabljate baterijski paket v bližini močnih magnetnih polj, lahko pride do okvare v delovanju (televizorji ali zvočniki). Prestavite se in znova vklopite segrevanje.

6. Čiščenje in nega

NAPOTEK!

Nevarnost poškodbe!

- Pred čiščenjem vedno najprej odklopite baterijski paket (2) s sedežne prevleke in ga odstranite iz žepa sedežne prevleke. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb.
- Baterijski paket (2) ne sme nikoli priti v stik z vodo ali drugimi tekočinami. Lahko se poškoduje.
- Baterijski paket očistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za poliranje.
- Upoštevajte, da sedežne prevleke ne smete kemično čistiti, ožemati, sušiti v stroju, prati s pomočjo monge ali likati. V nasprotnem primeru se lahko sedežna prevleka poškoduje.
- Sedežno prevleko očistite z vlažno krpo. Sedežno prevleko osušite s krpo, ki ne pušča vlaken.
- Sedežne prevleke ne obešajte na stojalo za perilo s pomočjo ščipalk za perilo ali podobnih pripomočkov. V nasprotnem primeru se lahko sedežna prevleka poškoduje.
- Sedežno prevleko povežite z baterijskim paketom (2) šele, ko sta sedeže prevleka in priključni vtič povezovalnega kabla (5) popolnoma suha. V nasprotnem primeru se lahko poškodujeta.

7. Shranjevanje

- Pred shranjevanjem napolnite baterijski paket do pribl. 75 % (vse tri lučke LED-indikatorja svetijo modro) (glejte 4. poglavje Začetek uporabe).
- Sedežno prevleko vedno shranjujte na suhem mestu, zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo, in zunaj dosega otrok. Priporočamo, da izdelek shranjujete v originalni embalaži.
- Temperatura obratovanja in shranjevanja: Za ohranitev učinkovitega stanja akumulatorja priporočamo obratovanje pri temperaturi od +45 °C do 0 °C. Če se akumulator uporablja zunaj tega temperaturnega območja, je to mogoče do največ –10 °C, vendar ni priporočljivo.

NAPOTEK!

Počakajte, da se sedežna prevleka ohladi. V nasprotnem primeru se lahko sedežna prevleka poškoduje. Med skladiščenjem na sedežno prevleko ne odlagajte nobenih predmetov, zato da preprečite ostro upogibanje.

NAPOTEK!

Baterijski paket morate napolniti najmanj 1-krat vsakih 6 mesecev, zato da se ohrani njegova zmogljivost.

8. Tehnični podatki

Sedežna prevleka:

- Št. izd.: 807268
- Št. izd. IU: 97381
- Črtna koda: 4088500765052
- Serijska številka: 09/2021
- Material: 100 % poliester
- Mere sedežne prevleke 31,5 x 31 cm

Baterijski paket:



- Model: MT2600
- Napetost: 7,4 V 
- Zmogljivost: 2600 mAh/19,24 Wh
- Vhod za polnjenje: micro USB/5 V , najv. 2 A
- Izhod: 7,4 V , najv. 2 A

9. Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže

Embalažo odstranite glede na vrsto odpadka. Lepenko in karton oddajte med star papir, folijo pa v zbiralnik za reciklirane odpadke.

Odstranjevanje sedežne prevleke



(Uporabno v Evropski uniji in drugih evropskih mestih s sistemi za ločeno zbiranje odpadkov.)

Rabljene naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke.

Če sedežne prevleke enkrat ni več mogoče uporabljati, je vsak uporabnik **zakonsko obvezan, da zavrže staro napravo ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. jo odda na zbiralnem mestu v svoji občini/mestni četrti. Tako je zagotovljeno, da se stare naprave ustrezno reciklirajo in se preprečijo negativne posledice na okolje. Zato so električne naprave označene s prikazanim simbolom.



Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke.

Naprava ima komplet litijskih baterij. V EU ta simbol ponazarja, da izdelka ni dovoljeno zavreči med mešane odpadke. Prazne baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. Kot uporabnik ste zakonsko zavezani, da vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, oddate na zbiralno mesto v svoji občini/mestni četrti ali v trgovini, kjer nato lahko poskrbijo za okolju prijazno in pravilno odstranjevanje.

Baterijski paket oddajte na zbiralno mesto popoln (skupaj z baterijami) in le v izpraznjenem stanju. Če imate dodatna vprašanja o Direktivi ES o električnih in elektronskih napravah WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), se obrnite na komunalni organ, ki je odgovoren za njihovo odstranjevanje.



Származási hely: Kína

**Vertrieben durch / Commercialisé par /
Commercializzato da / Gyártó / Distributer:**

MTS GROUP
INTER-UNION TECHNOHANDEL GMBH
CARL-BENZ-STRASSE 2
DE-76761 RÜLZHEIM
GERMANY
www.mts-gruppe.com



 **Mehr Infos unter:**
www.fischer-fahrrad.de

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA**

807268

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER / ALDI SUISSE Filiale**.

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI (SUISSE)**.

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO /

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:

97381

09/2021

3

**JAHRE GARANTIE*
YEAR WARRANTY***

* Der Akkupack ist von der Garantie
ausgeschlossen. Für den Akkupack
gilt die gesetzliche Gewährleistung.

* The rechargeable battery pack
is excluded from the warranty.
The statutory warranty applies
to the rechargeable battery pack.